

التاريخ : 2020/03/28

تعميم رقم (35) CIRCULAR NO

Based on the Ministerial Resolution No. 288/20 issued by the Ministry of Interior in the State of Kuwait regarding Rules for deporting residents without residence permits or whose residence permits have expired, All airlines companies working in Kuwait International Airport shall implement the following decisions:

1. Without prejudice to the travel ban orders issued by the legally competent authorities, Each resident who doesn't have a residence permit or whose residence permit has expired must leave the country during the period from April 1, 2020 to April 30, 2020 from any designated means of departure from the country. Procedures are implemented at the departure sites without obtaining approval from any authority.
2. Residents who express their desire to grant them residency in the country and willing to pay the implemented fine without referring them to the investigation authorities, fine shall be collected from them and then settling their living conditions, provided that this includes only the following cases:
 - A wife of a Kuwaiti citizen
 - A resident parent of a Kuwaiti citizen
 - A resident woman who is a widow or divorcee of a Kuwaiti citizen who has children in her custody
 - Domestic Workers
 - Residents breaching the law of residency and have been in the country since of March 1, 2020
3. Anyone who is caught violating during the aforementioned period of this resolution in violation of the Foreigners Residence Law shall be deported directly unless their deporting is determined in accordance with the provisions of the law.

بناءً على القرار الوزاري رقم 20\288 الصادر من وزارة الداخلية في دولة الكويت بشأن قواعد إخراج الأجانب الغير حاصلين على تراخيص الإقامة أو من انتهت تراخيص اقامتهم على جميع الشركات الطيران العاملة في مطار الكويت الدولي تنفيذ القرارات التالية:

1. مع عدم الاخلال بأوامر منع السفر الصادرة من السلطات المختصة قانونياً، يتعين على كل أجنبي لا يحمل ترخيص بالإقامة أو انتهت اقامته ان يغادر البلاد خلال الفترة من 1 ابريل 2020 حتى 30 ابريل 2020 من أي منفذ من المنافذ المخصصة مباشرة وتتم الإجراءات بالمنافذ دون الحصول على موافقة من أي جهة أخرى.
2. الأشخاص الذين يبدون رغبتهم في منحهم إقامة بالبلاد وإستعداداً لدفع الغرامة المقررة دون إحالتهم إلى جهات التحقيق يتم استيفاء قيمة الغرامة منهم ثم تسوية أوضاعهم متى ما توافرت فيهم الشروط المقررة للإقامة، على أن يشمل ذلك الحالات التالية فقط:
 - زوجة مواطن كويتي
 - والدي مواطنة أو مواطن كويتي من الأجانب.
 - المرأة الأجنبية أرملة أو مطلقة الكويتي والتي لديها أبناء في حضانتها.
 - العمالة المنزلية.
 - الأجانب المخالفين لقانون إقامة الأجانب والمتواجدين في البلاد اعتباراً من تاريخ 1 مارس 2020.
3. كل من تم ضبطه أثناء المهلة المذكورة من هذا القرار مخالفاً لقانون إقامة الأجانب يتم إخراجه مباشرة من البلاد ما لم يتقرر أبعاده وفقاً لأحكام القانون.
4. الأجانب المخالفين لقانون إقامة الأجانب ولديهم عوائق إدارية أو قضائية تحول دون مغادرتهم البلاد يتعين عليهم التقدم إلى الإدارة العامة لشؤون الإقامة لبحث حالاتهم وفقاً للأحكام والقواعد القانونية المقررة خلال المدة المشار إليها بالمادة الأولى من هذا القرار.

www.dgca.gov.com.kw, E-mail: info@dgca.gov.kw



2020/

4. Residents who violate the Residence Law and have bureaucratic or judicial obstacles preventing them from leaving the country, must apply to the General Administration of Residence Affairs to discuss their case during the period referred to in the first article of this resolution.

5. A resident who violates the Residence Law and leaves the country during the period specified in article No. (1) of this resolution shall be exempted from penalties or fines stipulated in the Emiri Decree No. 17/1959 and the implementing decisions thereof. The provision of this clause does not apply to those who enter the country after the date of this resolution.

6. A resident who leaves the country in accordance with the provisions of this resolution may return to it again, in accordance with legally established procedures, unless he/she is prohibited for any other reason.

7. Resident who do not leave the country within the period mentioned in article No. 1 of this resolution are in violation of the Residency Law. They will be subject to legal penalties, will not be authorized to reside, will be deported from the country, and are not allowed to return to it again.

8. This resolution will be implemented from the date of its issuance.

5. يعفى الأجنبي المخالف لقانون إقامة الأجنبي الذي يغادر البلاد أو يخرج منها خلال المدة المحددة بالمادة رقم (1) من هذا القرار من العقوبات أو الغرامات المقررة بالمرسوم الأميري رقم 1959/17 المشار إليه والقرارات المنفذة له. ولا يسري حكم هذه المادة على الذين يدخلون البلاد بعد تاريخ صدور هذا القرار.

6. يجوز للأجنبي الذي غادر البلاد وفقاً لإحكام هذا القرار العودة إليها مرة أخرى، وذلك وفقاً للإجراءات المقررة قانونياً، ما لم يكن ممنوعاً لسبب آخر.

7. من لم يغادر البلاد من المخالفين لقانون إقامة الأجنبي خلال المهلة المذكورة بالمادة رقم (1) من هذا القرار سوف توقع عليه العقوبات المقررة قانونياً ولن يتم الترخيص له بالإقامة ويتم إبعاده عن البلاد ولا يسمح له بالعودة إليها مرة أخرى.

8. يتم تنفيذ هذا القرار من تاريخ صدوره.

مدير عام الطيران المدني

Director General Of Civil Aviation

www.dgca.gov.com.kw, E-mail: info@dgca.gov.kw